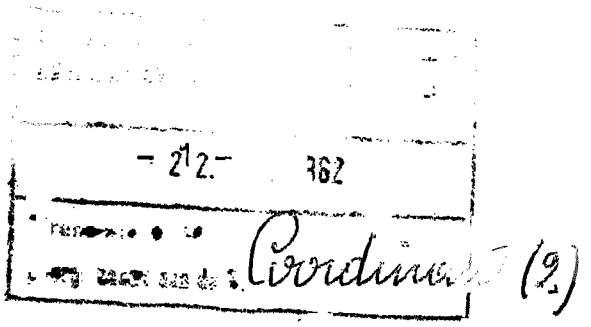
ML.



L. 8155/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdoling wetgeving, tweede kamer, de 18e oktober 1962 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 juli 1960 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezinshulp en van de toekenning van toelagen aan zodanige diensten, opgericht door verenigingen zonder winstgevend doel", heeft de 30e oktober 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 18 octobre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 19 juillet 1960, réglant l'agréation des services d'aide aux familles et l'octroi de subventions à pareils services créés par des associations sans but lucratif", a donné le 30 octobre 1962 l'avis suivant :

Het ontwerp van koninklijk besluit brengt wijzigingen aan het koninklijk besluit van 19 juli 1960 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezinshulp en van de toekenning van toelagen aan zodanige diensten, opgericht door verenigingen zonder winstgevend doel.

\+

\+ \+

De voorgenomen wijzigingen strekken ertoe, bepaalde toelagen die door de Staat toegekend worden, te vermeerderen.

Hieromtrent moet worden aangestipt dat het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole bepaalt :

- in artikel 6 : dat ontwerpen die organieke regels inzake het verlenen van toelagen invoeren of wijzigen, aan de Minister van Financiën moeten worden voorgelegd;
- in artikel 9 : dat de Minister van Financiën de in artikel 6 bedoelde kwesties bij het comité voor financiën en begroting aanhangig kan maken;
- in artikel 10: dat wanneer deze kwesties het akkoord van de Minister van Financiën niet hebben bekomen, zij op verzoek van de betrokken Minister aan het comité voor financiën en begroting worden voorgelegd.

.../...

Bovendien moet, krachtens artikel 24 van hetzelfde koninklijk besluit, het akkoord van het comité voor financiën en begroting of dit van de Minister van Financiën in de aanhef van elk koninklijk besluit, met verwijzing naar de datum, worden vermeld.

De aanhef van het aan de Raad van State onderworpen besluit vermeldt noch het akkoord van de Minister van Financiën, noch het akkoord van het comité voor financiën en begroting. Alleen verwijst het ontwerp naar het advies van de in Raad vergaderde Ministers.

Geen wettelijke of reglementaire bepaling laat echter toe,te beslissen dat het inwinnen van het advies van de in Raad vergaderde Ministers van het nakomen der bepalingen van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 zou ontslaan.

Dit besluit, dat de administratieve en begrotingscontrole uitvoerig regelt, heeft evenmin een bevoegdheid inzake begrotingscontrole aan de Ministerraad opgedragen. Veeleer streeft het een behoorlijke verdeling der taken na, in de uitvoerende macht.

Ten slotte betekent de vermelding van het advies van de in Raad vergaderde Ministers noodzakelijkerwijze niet dat het advies gunstig is geweest in hoofde van al de Ministers. Er kan dus niet van afgeleid worden dat bij het uitbrengen ervan, de Minister van Financiën en de leden van het ministerieel comité voor financiën en begroting toch ten minste een gunstig advies zouden uitgebracht hebben dat desnoods in de plaats zou kunnen gesteld worden van het advies vereist bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1961.

.../...

Hieruit volgt dat, vooraleer op regelmatige wijze te kunnen genomen worden, het ontworpen besluit aan de formaliteiten bij koninklijk besluit van 5 oktober 1961 voorgeschreven, moet onderworpen worden.

\+

\+ \+

In artikel 4 van het ontwerp vervange men de woorden "onderhavig besluit" door "dit besluit".

Le projet d'arrêté royal modifie l'arrêté royal du 19 juillet 1960 réglant l'agréation des services d'aide aux familles et l'octroi de subventions à pareils services créés par des associations sans but lucratif.

\+

\+ \+

Les modifications envisagées tendent à majorer le montant de certaines subventions allouées par l'Etat.

Il convient, à ce propos, de rappeler que l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire dispose :

- en son article 6 : que sont soumis à l'accord du Ministre des Finances, les projets qui édictent ou modifient des règles organiques concernant l'octroi de subventions;
- en son article 9 : que le Ministre des Finances peut saisir le comité des finances et du budget des questions visées à l'article 6;
- en son article 10 : que ces mêmes questions peuvent être soumises au comité des finances et du budget, à la requête du Ministre intéressé, lorsqu'elles n'ont pas reçu l'accord du Ministre des Finances.

.../...

Au surplus, en vertu de l'article 24 du même arrêté royal, le préambule de tout arrêté royal doit mentionner, avec référence à la date, l'accord du comité des finances et du budget ou celui du Ministre des Finances.

Le préambule du projet soumis au Conseil d'Etat ne mentionne l'accord, ni du Ministre des Finances, ni du comité précité, mais fait uniquement état de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en conseil.

Aucune disposition légale ou réglementaire n'autorise cependant à affirmer que l'avis des Ministres réunis en conseil dispense de l'obligation de respecter les dispositions de l'arrêté royal du 5 octobre 1961.

Cet arrêté, qui règle en détail le contrôle administratif et budgétaire, ne confère pas non plus au Conseil des Ministres un pouvoir en matière de contrôle budgétaire mais vise plutôt à réaliser une répartition adéquate des tâches au sein de l'Exécutif.

Enfin, la mention de l'avis des Ministres réunis en conseil n'implique pas nécessairement que l'avis a été favorable dans le chef de chacun des Ministres. On ne saurait donc en inférer qu'à tout le moins le Ministre des Finances et les membres du comité ministériel des finances et du budget ont émis un avis favorable qui pourrait, à la rigueur, se substituer à celui que requiert l'arrêté royal du 5 octobre 1961.

.../...

L'arrêté en projet ne pourra, en conséquence, intervenir régulièrement qu'après que les formalités prescrites par ledit arrêté du 5 octobre 1961 auront été remplies.

\+

\+ \+

Dans la version néerlandaise de l'article 4, il convient d'écrire "dit besluit" au lieu de "onderhavig besluit".

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	: F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE, G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame	: J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G. VAN BUNNEN .

Het verslag werd uitgebracht door de H.J. CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.